

Gebroeders de Smetstraat 1, 9000 Gent

Leren van Portugees

Mijn persoonlijk ontwikkelingsplan

Sander Spaas

Mentor: Evi Van Nechel

2022-2023

Het opvolgingsdocument

=================================================================================

Persoonlijk ontwikkelingsplan (POP) - opvolgingsdocument Academiejaar 2022-2023

=================================================================================

Student: Sander Spaas

Mentor: Evi Van Nechel

=================================================================================

Beschrijving - datum 24/09/2022 (in te vullen wanneer je je voorstel indient)

=================================================================================

Onderwerp:

Ik vertrek in het 2e semester op Erasmus. Ik zal hiervoor naar Portugal, Porto gaan. Graag zou ik hun taal al wat willen leren om zo de communicatie te bevorderen en mijn verblijf daar te vergemakkelijken.

Kortom ik zou graag een basisniveau van Portugees leren.

Einddoelen (met evaluatiecriteria):

1. Mezelf vlot kunnen voorstellen in het Portugees en uitleggen waarom ik in Portugal ben. Dit kan ik dan gebruiken in Portugal om mijzelf in hun taal voor te stellen. Dit ga ik aanleren door naar een podcast te luisteren op spotify, deze noemt portugese with Leo en is toegewijd aan het aanleren van Portugees. Ik ga dit het bereiken van dit einddoel bewijzen door een video op te nemen waarin ik mezelf voorstel aan een Portugees persoon.

2. Een zeer simpel gesprek kunnen voeren, bijvoorbeeld om iets te bestellen bij de bakker. Dit zou handig zijn om natuurlijk dingen te kopen of te vragen in winkels. Dit ga ik alsook bewijzen door een gesprek op te nemen in het Portugees met de vriendin van mijn broer.

3. Een simpel portugees boek lezen en het meeste begrijpen van wat er staat. Teksten leren lezen gaat zeer handig zijn in het buitenland aangezien veel informatie alleen in het Portugees te verkrijgen zal zijn, ik ga mijn lezen oefenen door series en films kijken met Portugeese ondertiteling en een simpel portugees boek aan te kopen. (Ik ben hiervoor nog op zoek naar een goed boek, ik wil zeker iets goed hebben om mee te beginnen). Ik zal pas kunnen beginnen lezen als ik al wat oefening gehad heb natuurlijk dus tegen dan zal ik al zeker een goed boek gevonden hebben. De serie/film die ik ga kijken is rick and morty, hier ben ik al wat bekend mee wat begrijpen gaat vergemakkelijken. Mijn lezen ga ik bewijzen door in een video uit te leggen wat ik van het boek vond en hoe het gegaan is om het te lezen, ook ga ik kort uitleggen waar het boek over gaat.

4. +300 woordjes leren met een portugeese taal app (drops for portugese), ik ga hiervoor ook gebruik maken van de site https://pptonline.acm.gov.pt. Dit is een website van de High Commission for Migration van Portugal toegewijd aan het leren van Portugees. Op deze site krijg je stapgewijs Portugees aangeleerd en zijn er examens om je kennis te testen. Hier zal ik dus ook de verschillende oefeningen van kunnen voorleggen. De app die ik gebruik toont aan hoeveel woordjes ik al geleerd heb.

Verder zal ik ook avondles volgen bij de CVO groeipunt en daarvan alle oefeningen, toetsen en opdrachten van voorleggen. Ook het behaalde certificaat van daar zal ik voorleggen. De cursus die ik zal volgen is deze https://www.groeipunt.be/opleiding/detail/71307 .

Motivatie - betrokkenheid:

Ik zou zeer graag deze taal leren omdat ik het effectief ga kunnen gebruiken in het buitenland. Maar er is ook een andere reden. Mijn oudste broer heeft een portugeese vriendin die nederlands leert om ook zo met ons te kunnen praten. Graag zou ik ook wat Portugees leren om zo ook met haar te praten.

Motivatie - grenzen verleggen:

Als ik naar het middelbaar terugkijk ben ik nooit echt goed geweest in nieuwe talen leren, vooral Frans. Ik denk dat dit vooral was omdat ik gewoon niet geïnteresseerd was in deze echt te leren.

Ik zou zeer graag eens een taal proberen leren waar ik echt zin in heb. Ik zal deze taal ook effectief nodig hebben in het buitenland en moeten durven om deze te gebruiken in gespreken.

Ik denk dat ik hiermee mezelf ook wel wil bewijzen op het vlak van talen leren, door mijn leerstoornis is dit niet namelijk zo gemakkelijk voor mij.

Motivatie - professioneel profiel:

Ik ben niet helemaal zeker of ik Portugees spreken kan linken aan mijn professioneel profiel, of toch niet op een technisch niveau. Maar ik ben wel overtuigd dat het van veel initiatief nemen betuigd. En dat het wel toont dat ik altijd bereid ben om dingen bij te leren, een vaardigheid die zeer belangrijk is in IT.

kerndoelen: 6.e, 10.m

Werkvormen:

Ik zal op verschillende manieren Portugees proberen leren.

- Een app gebruiken om de taal te leren (drops for portugese).

- Een podcast luisteren om portugees te leren, dit dan ook vooral voor uitspraak.

- Eenmaal ik het al een mondje spreek gespreken proberen voeren met mensen die portugees spreken. Bv met de vriendin van mijn broer en met een vriendin op kot.

- Series en films kijken met Portugeese ondertiteling.

- Op zoek gaan naar een gepaste taalcursus.

Feedback 28/09/2022

-------------------

Dag Sander,

Leuk dat je op Erasmus gaat en alvast de taal wilt leren spreken.

Echter, de nadruk van POP ligt zowel op kennisverwerving als op de toepassing ervan. Daarom verwachten we

- (1) één of meerdere einddoelen die specifiek gericht zijn op het gestructureerd bijleren van een aantal zaken (die heb je niet). We willen daar echt kunnen lezen wát je wil bijleren en hoe je dat zal doen (cursus, eigen verzameling tutorials/documentatie, boek, conferentie, .... ) en hoe je dat zal bewijzen (certificaat, notities, gemaakte oefeningen, een rapport, ....).

(2) één of meerdere einddoelen die specifiek gericht zijn op het toepassen van de aangeleerde kennis/vaardigheden (die heb je).

- Je einddoelen zijn op zich wel meetbaar, maar er ontbreekt dus een (of meerdere) ivm de manier waarop je de kennis gaat verwerven. Dit vergt al enige voorstudie. Bij de werkvormen zie ik wel enkele specifieke dingen staan, je kan deze misschien in een of meerdere einddoelen gieten. Wees specifiek (welke serie, podcast, cursus ga je volgen?).

Bekijk jij dit en pas je je voorstel aan? Alvast bedankt.

Feedback 30/09/2022

-------------------

Dag Sander,

Er is al iets meer duidelijkheid over hoe je de kennis zal verwerven (einddoel 4 is duidelijk, 3 is niet voldoende specifiek). De einddoelen zijn wel meetbaar op een of andere manier, maar ze zijn nog niet concreet genoeg: Wie gaat evalueren of je jezelf vlot kan voorstellen in het Portugees? Misschien kan je bijvoorbeeld een filmpje opnemen waarin je een gesprek voert met vriendin van jouw broer om de eerste 2 doelen te staven. Het komt eigenlijk vaak op die vraag neer.

Vooral voor einddoel 4, denk ik dat je best een opleiding volgt eventueel via CVO, zodat de einddoelen echt kunnen gestaafd worden, want dat is momenteel niet het geval.

1. Hoe ga je evalueren of je deze doelstelling hebt bereikt? Hoe ga je dat aantonen?

2. Hoe ga je evalueren of je deze doelstelling hebt bereikt? Hoe ga je dat aantonen?

3. Welk boek, welke series? Hoe ga je bewijzen dat je dit boek of deze series hebt gelezen/bekeken?

4. +300 woordjes is moeilijk meetbaar. Wie gaat er bijhouden hoeveel woorden je al kent. Misschien kan de app dit?

Een meer meetbare en duidelijkere doelstelling zou zijn om bijvb. minstens level A2 te behalen na het volgen van een cursus. Zorg dan dat je dit kan staven aan dehand van een certificaat. Kan je via de website pptonline een certificaat behalen voor een beaald niveau? Kan je de resultaten van de examens afdrukken/opslaan om het niveau te staven?

Bekijk jij deze nog eens?

Beste groeten,

Evi

Feedback 04/10/2022

------------------

Beste Sander,

Ik vrees dat we er op deze manier niet zullen geraken. Einddoelen 1 tot 3 zijn nog steeds niet meetbaar (hoe gaan we dit tijdens de evaluatie nagaan?).

Verder Mis ik een einddoel waar je een bepaald taalniveau oogt te behalen, en dit kan enkel gestaafd worden door een externe cursus te volgen.

Met de bovenstaande einddoelen is er onvoldoende studiebelasting. POP is een vak van 6 ECTS en dit komt overeen met een taakbelasting van minstens 100 uren. Bovenstaande einddoelen (mits meetbaar) zouden wel voldoende zijn in combinatie met een externe cursus van 6 ECTS. Deze extra einddoelen kunnen dan het studieniveau compenseren (6 ECTS op niveau van avondonderwijs HBO5 is niet hetzelfde als 6 ECTS op niveau van prof. Bachelor HBO6).

Zonder externe cursus waarbij een bepaald taalniveau wordt behaald, zal ik het onderwerp niet kunnen goedkeuren.

Beste groeten,

Evi

Goedkeuring 07/10/2022

----------------------

Onderwerp goedgekeurd. Vergeet niet binnen de week de planning voor het volledige semester in te vullen in uw opvolgingsdocument.

Veel succes Sander!

=================================================================================

Planning - 08/10/2022 (op te stellen nadat je voorstel is goedgekeurd)

=================================================================================

Periodes van 2 weken - vanaf 10/10

10/10 -> 23/10

1x avondles portugees op Dinsdag per week -> daar voor studeren en oefenen [Einddoel 4]

elke dag woordjes oefenen met Drops for Portugeese [Einddoel 4]

Beginnen oefeningen maken op https://pptonline.acm.gov.pt. [Einddoel 4]

Podcast luisteren voor uitspraak te verbeteren en enkele woordjes op te pikken. [Einddoel 1]

24/10 -> 06/11

1x avondles portugees op Dinsdag per week -> daar verder voor studeren en oefenen [Einddoel 4]

elke dag woordjes oefenen met Drops for Portugeese [Einddoel 4]

Verder oefeningen maken op https://pptonline.acm.gov.pt. [Einddoel 4]

Serie kijken met Portugeese ondertiteling.

Podcast luisteren voor uitspraak te verbeteren en enkele woordjes op te pikken. [Einddoel 1]

7/11 -> 20/11

1x avondles portugees op Dinsdag per week -> daar verder voor studeren en oefenen [Einddoel 4]

elke dag woordjes oefenen met Drops for Portugeese [Einddoel 4]

Verder oefeningen maken op https://pptonline.acm.gov.pt. [Einddoel 4]

Serie kijken met Portugeese ondertiteling. [Einddoel 3]

Podcast luisteren voor uitspraak te verbeteren en enkele woordjes op te pikken. [Einddoel 1]

21/11 -> 04/12

Beginnen in het boek te lezen -> goed bijhouden wat ik al gelezen heb [Einddoel 3]

1x avondles portugees op Dinsdag per week -> daar verder voor studeren en oefenen [Einddoel 4]

elke dag woordjes oefenen met Drops for Portugeese [Einddoel 4]

Verder oefeningen maken op https://pptonline.acm.gov.pt. [Einddoel 4]

Serie kijken met Portugeese ondertiteling. [Einddoel 3]

Podcast luisteren voor uitspraak te verbeteren en enkele woordjes op te pikken. [Einddoel 1]

Mijn gedane werk al beginnen samenvoegen in bestanden en al bewijsmateriaal beginnen verzamelen van gedane dingen. [Einddoelen 1, 2, 3, 4]

5/12 -> 18/12

Boek verder lezen of stukken herlezen als ik niet goed begrepen had -> goed bijhouden wat ik al gelezen heb [Einddoel 3]

1x avondles portugees op Dinsdag per week -> daar verder voor studeren en oefenen [Einddoel 4]

elke dag woordjes oefenen met Drops for Portugeese [Einddoel 4]

Verder oefeningen maken op https://pptonline.acm.gov.pt. [Einddoel 4]

Serie kijken met Portugeese ondertiteling. [Einddoel 3]

Podcast luisteren voor uitspraak te verbeteren en enkele woordjes op te pikken. [Einddoel 1]

Verder dingen die ik moet afleveren afwerken. [Einddoelen 1, 2, 3, 4]

video's opnemen waarin ik mezelf voorstel en waarin ik iets bestel bij de bakker met Portugees persoon. [Einddoelen 1, 2]

19/12 -> 01/01/23

Leertraject afronden en conclusies trekken, alles uitschrijven. [Einddoelen 1, 2, 3, 4]

17/01/2023 -> 24/01/2023

In de avondles mijn certificaat behaald hebben. [Einddoel 4]

Feedback 13/10/2022

-------------------

Dag Sander,

Kan je nog de link leggen naar je einddoelen in je planning?

Bedankt,

Evi

=================================================================================

Logboek

=================================================================================

10/10 -> 16/10

Sander Spaas:

Deze eerste week ben ik begonnen met elke dag mijn Portugees in te oefenen met de app Drops. Ook had ik mijn eerste les Portugees in avondschool, dit was best wel spannend. Bij de avondschool liep ik al snel op het probleem dat ik er pas in de 4e of 5e week bijkwam waardoor ik wel wat achterstand had. Ook werden de boeken aangekocht in het begin van de cursus waardoor ik die van mij nog steeds niet heb. (deze is wel besteld maar het duurt even voordat deze aankomt, ik hoop hem te krijgen op mijn les van 8/11). Ik heb voor de eerste keer eens naar de Podcast geluisterd, mijn Portugees is momenteel nog zo slecht dat ik er nog niet veel van versta maar hier en daar herken ik al iets.

17 -> 23/10

Sander Spaas:

Ik blijf stelselmatig mijn Portugees oefenen op de app Drops. Ook ben ik al eens begonnen aan wat oefeningen op https://pptonline.acm.gov.pt. Mijn les Portugees ging goed deze week, deze gaan van 18u10 tot 21u25 door wat wel een serieuze blok is. Desondanks kan ik hier wel echt mijn plezier in vinden. Ik heb geprobeerd om af en toe eens wat dingen te herhalen van de podcast om zo de uitspraak wat juister te krijgen, ik vind dat Portugees soms nogal veel op Frans lijkt maar de manier waarop je dingen zegt komt helemaal niet overeen.

24/10 -> 30/10

Sander Spaas:

Alweer een nieuwe week van Portugees, ik ben begonnen met de geziene thema's in de les te herhalen met de app Drops dit helpt zeer goed om dingen beter te verwerken. Ook blijf ik verder oefeningen maken op https://pptonline.acm.gov.pt dit is leuk want deze sluiten vrij goed aan bij de al geziene leerstof bv: de dagen, begroetingen, het alfabet enz...

Soms leg ik de podcast op in de achtergrond terwijl ik werk, ik kan me hier dan natuurlijk niet helemaal op focussen maar af en toe pik ik wel iets op.

01/11 -> 06/11

Sander Spaas:

Deze week was er uitzonderlijk gaan les Portugees doordat het herfstvakantie was we kregen wel een taak. Voor de taak moet ik een korte tekst schrijven waarin ik mezelf voorstel. Ik ga proberen deze maandag op te stellen. Ik heb geprobeerd naar een serie te kijken met Portugeese ondertiteling en dit lukt oké maar ik moet me hiervoor serieus voor concentreren, ik kan dit bijvoorbeeld niet doen terwijl ik aan het programmeren ben.

Ik heb al gemaakte oefeningen nog wat herhaald op https://pptonline.acm.gov.pt.

Ik hoop komende week mijn Portugeese oefeningenboek te krijgen zodat ik eens serieus kan beginnen met effectief studeren. Momenteel heb ik altijd met foto's gewerkt van de oefeningen maar dit is helemaal niet praktisch om mee te studeren.

Ik ben begonnen met afleveringen te herbeluisteren van de podcast om zo dingen nog wat beter te begrijpen, ik heb het gevoel dat dit veel helpt om beter te verstaan waar hij het over heeft.

07/11 -> 13/11

Sander Spaas:

Ik heb nu nog steeds mijn leerboek zelf niet, ik ben hiervoor speciaal naar de boekhandel gefietst nadat er mij verzekerd was geweest dat ze hem gingen hebben. In de boekhandel wisten ze natuurlijk van niets waardoor ik nu nog moet wachten. Ik ga komende week (libroweek) gewoon beginnen met zwaar studeren met de foto's die ik heb. Voor de rest heb ik de gebruikelijke oefeningen verder gemaakt op https://pptonline.acm.gov.pt. en ook veel met Drops geoefend.

Ik heb een paar al geziene afleveringen van Rick en Morty nog eens herbekeken met Portugese ondertiteling. Verder heb ik nog aan mijn labo’s van MAD gewerkt met de podcast in de achtergrond. Ik zit met de app Drops nu al aan 139 geleerde woordjes!

13/11 -> 20/11

Sander Spaas:

Ik ga nu in de klas zelf een boek proberen overkopen van iemand die gestopt is, hopelijk komt dit goed. Voor de rest heb ik de gebruikelijke oefeningen verder gemaakt op https://pptonline.acm.gov.pt. en ook veel met Drops geoefend.

Ik heb verdergekeken naar de serie en naar de podcast geluisterd. Ik zit met de app Drops nu al aan 177 geleerde woordjes!

20/11 -> 27/11

Ik ben deze week begonnen aan mijn Portuguees boek te lezen. Momenteel is dit al een serieuze uitdaging geweest. Ik heb voor het boek "A menina do mar" gekozen, vrij vertaald betekend dit het zee meisje. Dit is een verhaal met 32 pagina’s wat het aan de kortere kant maakt. Om een boek te kiezen moest ik natuurlijk wel de afweging maken van iets dat nog een beetje op mijn niveau is en de lengte van het boek.

Ik denk dat dit verhaal hier een uitstekende keuze voor is, doordat het ietwat korter is zal ik het ook meerdere keren kunnen herlezen om het echt helemaal te begrijpen. De woordenschat die gebruikt wordt is momenteel al zeer uitdagend, aangezien het over het algemeen wel echt woorden zijn die ik nog niet veel of niet ben tegengekomen.

27/11 -> 04/12

Ik heb nog wat verder gelezen in mijn boek dit gaat opzich vrij goed maar wel relatief traag wat oké is. Ik maak goede vorderingen op het online platform https://pptonline.acm.gov.pt. En ik blijf ook mijn woordjes op drops for Portugese leren.

Ik zie dat ik in mijn planning had geschreven dat ik mijn gedane werk ging uploaden, ik heb hiervoor al een samenvatting online gezet. Meer volgt.

04/12 -> 11/12

Ik heb deze week eindelijk mijn Portugees oefenboek ontvangen!! Dit heeft al een heel verschil gemaakt in hoe goed dat ik de lessen kan volgen en hier ben ik zeer blij mee. Ik ga dus nu ook veel meer oefeningen kunnen uploaden i.p.v. mijn slordige notities. Ik zie ook dat ik mijn planning niet geheel juist heb opgesteld aangezien dit vak doorloopt tot januari. Ik zal deze dus komende week herzien en de aanpassingen laten weten aan mijn mentor. Voor de rest lukt alles goed.

11/12 -> 18/12

Ik zit inmiddels aan de helft van m'n boek en heb mijn planning herwerkt zodat deze rekening houdt met januarie. Voor de rest same as alwas, ik doe mijn oefeningen nog ga altijd naar de lessen van de avondschool enz.

19/12 - 25/12

Ik zit momenteel thuis en heb mijn boek uitgelezen, en ik ben dit dus nu ook aan het verwerken. Omdat ik rekening moet houden met de examens en de feesten (en ik zeer slecht ben met alles wat met tijd te maken heeft) zal ik pas het laatste van mijn eindoelstellingen in de week van 01/01/2023 kunnen doen.

Voor de rest blijf ik al de rest goed doen en ook mn oefeningen blijf ik maken.

26/12 -> 01/01/2023

Gelukkig nieuwjaar!

Ik heb deze week een heleboel oefeningen gemaakt maar ik heb mij spijtig genoeg vooral moeten focussen op een ander vak.

Komende week heb ik volledig vrijgehouden om aan dit vak te bestenden dus het online zetten van voldoende bewijsmateriaal komt zeker in orde.

Ook zal ik dan mijn eindoelstellingen allemaal correct en mooi geordend online zetten.

01/01/2023 -> 08/01/2023

Ik ben deze week zeer druk beziggeweest voor POP, veel van mijn einddoelstellingen waren namelijk dingen die ik op het einde moest uitwerken. Ik hoop dat ik er wat moois van heb gemaakt.

=================================================================================

Eerste tussenrapportering - 06/11/2022

=================================================================================

Stand van zaken:

Momenteel gaat alles vrij goed, maar ik heb wel het gevoel dat mijn voorruitgang nog wat wordt tegengehouden doordat ik mijn oefeningenboek nog niet heb gekregen. Ik ken al een heel aantal woordjes en al een zeer kleine basis van zinnetjes en antwoorden. Graag zou ik mijn beperkte kennis van woordjes nog wat meer in zinnen willen kunnen gieten maar dit is zeker iets waarop we in de les ook op oefenen. Volgende week dinsdag moet ik een tekstje indienen waarin ik mezelf voorstel dit gaat niet zo gemakkelijk zijn om uit te schrijven maar met de theorie ernaast zal dit zeker lukken. Over het algemeen lukt het nog goed om mijn planning te volgen maar graag zou ik iets meer tijd willen kunnen steken in het effectief studeren van de geziene leerstof van de avondschool.

Reflectie:

Ik denk dat vanaf het begin meer had moeten focussen op de dingen herhalen die ik in de les had gezien. Dit werd natuurlijk vermoeilijkt doordat ik mijn boek nog niet heb maar ik had al wel de leerstof kunnen herhalen in de app Drops.

Ik ben dit de voorbije 2 weken wel gedaan en dit heeft echt voor een serieuze boost gezorgd van dingen nog beter onthouden.

Hetgeen dat ik over het algemeen nog het moeilijkste vind op zinnen maken na is werkwoorden vervoegen. Ik ga eens moeten zien of ik hier nog extra oefeningen op zou kunnen vinden.

Hetgeen dat mij verrast heeft zover is hoe graag ik effectief naar de les ga, ik vind het echt een zeer aangename klasgroep die elkaar graag helpt. Ik kijk telkens naar de lessen uit en ook de leerkracht is echt super, ze weet zeer goed waarover ze het heeft en gebruikt een heel interactieve en motiverende manier van lesgeven.

Ik denk dat er momenteel niet echt aanpassingen aan mijn planning moet gebeuren. Hetgeen dat misschien wel nog het meest invloed zou kunnen hebben op de planning is hoe het lezen van het boek zal verlopen. Ik ben een zeer snelle lezer maar in het Portugees zal dit eerder kruipen zijn. Wel denk ik dat het heel leerrijk zal zijn om met een vertaalapp ernaast dit te proberen doen. Als slot zou ik graag nog zeggen dat ik nog wat meer tijd will kunnen steken in het gehele leerproces maar binnenkort loopt het vak Algo&Data ten einde en zal ik hier mijn inspanningen dan ook voor kunnen verdubbelen. Mooie vooruitzichten dus.

Zelfevaluatie:

<Geef jezelf hier een score (gaande van 'NVT' tot 'A') voor de items die in het

evaluatiedocument een witte achtergrond hebben>

| evaluatie | #Score |

| :-----------------------------------: | :-------: |

| Nieuw verworven kennis | B |

| Toepassing aangetoond | B |

| Planning | C |

| Initiatief - inzet | B |

| Rapportering - inzet | C |

Feedback vanwege mentor - 14/11/2022

------------------------------------

(Laat steeds de feedback van de mentor in het opvolgingsdocument staan tot het einde

van het opleidingsonderdeel.)

Dag Sander,

- Ik kan momenteel geen bewijsmateriaal vinden op je git-repo. Uiteraard ligt dit voor jouw onderwerp iets moeilijker dan wanneer een project gerealiseerd wordt, maar probeer je kan lesvoorbereidingen of dergerlijke misschien online zetten als bewijs dat je er mee bezig bent.

- Doordat je eerst wat basiskennis moet hebben om aan het boek te beginnen en de podcast te begrijpen, zal de workload enorm verhogen naarmate je de einddatum van POP nadert. Houdt daar rekening mee.

- Ik denk dat je goed op weg bent, de inzet zit alleszins goed. Je zelfreflectie is moeilijk te beoordelen omdat er geen bewijsmateriaal op je git-repo staat. Je score op planning en iniatief lijken me realistisch. Rapportering ontbreekt voorlopig dus dit kan ik niet beoordelen. De toepassing aantonen zal bij jou pas op het einde van de lijn kunnen. Bij nieuw verworven kennis geef je jezelf al een hoge score terwijl er hier nog een lange weg te gaan is om de einddoelen te bereiken. Als je dezelfde inzet aanhoudt, wordt die score waarschijnlijk wel realistisch tegen de eindevaluatie.

- De stijl van je stand van zaken, logboek en reflectie zijn goed!

Doe zo verder met je inzet! Veel succes nog met het verdere verloop van POP!

=================================================================================

Eindrapportering – 07/01/2023

=================================================================================

Eindrapportering:

<Geef hier een eindstand van wat je bereikt hebt (en wat niet).

Hierin verwijs je ook naar eventuele bijkomende documenten of informatie om dit te onderbouwen.>

Reflectie:

Ik heb de afgelopen maanden mezelf ten zeerste op de proef gesteld. Een nieuwe taal leren is voor mij echt geen gemakkelijk gebeuren. Ook was de manier van leren helemaal anders dan wat ik de voorbije 3 jaar gewoon was geworden. Ik heb +300 woorden geleerd en Portugese lessen gevolgd. Ik kan me nu in het Portugees voorstellen en zeer simpele conversaties houden en volgen. Met genoeg tijd kan ik zelfs teksten lezen. Om dit allemaal te staven verwijs ik maar al te graag naar de bijlagen met het relevante bewijs. Hoewel dit zeker belangrijke mijlpalen zijn, waren er onderweg zeker enkele uitdagingen.

Eén hindernis was de uitspraak. Het kan moeilijk zijn om de klank van bepaalde woorden en zinnen precies goed te krijgen, en soms struikelde ik. Ik heb echter aan mijn uitspraak gewerkt en heb het gevoel dat die mettertijd is verbeterd alhoewel het nog zeker niet ideaal is.

Een andere uitdaging was het uitbreiden van mijn woordenschat. Er zijn zoveel woorden in het Portugees en het is soms moeilijk om ze allemaal te onthouden. Om dit te verhelpen heb ik regelmatig mijn al gekende woordenschat proberen herhalen.

Een van de grootste problemen die ik had deed zich al snel aan het begin voor. Ik had namelijk moeite om het leerboek te bemachtigen dat werd gebruikt in de avondschool.

Zonder toegang tot het leerboek had ik moeite om de les bij te houden. Ik merkte dat ik achterliep en moeite had om de behandelde leerstof te begrijpen.

Uiteindelijk kreeg ik het leerboek wel in handen, maar de vertraging bij het verkrijgen ervan had een negatieve invloed op mijn leerproces. Het was frustrerend en ontmoedigend om het gevoel te hebben dat ik niet volledig aan de lessen kon deelnemen terwijl ik me hier wel echt voor wou inzetten.

Hoewel er uitdagingen waren, ben ik blij met de vooruitgang die ik heb geboekt bij het leren van Portugees. Ik zal blijven werken aan het verbeteren van mijn vaardigheden en het uitbreiden van mijn kennis van de taal.

Hoewel ik tot nu toe al een mooi basis heb opgebouwd, wil ik graag verder leren en mijn vaardigheden verbeteren. Ik weet zeker dat de ervaring van het wonen en studeren in Porto mij talloze mogelijkheden zal bieden om mijn taalvaardigheden te oefenen en meer te leren over de taal en cultuur.

Ik ben benieuwd naar wat de toekomst brengt en ik ben vastbesloten om mijn studie Portugees voort te zetten tijdens mijn Erasmus verblijf. Met hard werk en toewijding, ben ik ervan overtuigd dat ik de taal nog beter zal leren spreken en alles wat de stad Porto te bieden heeft zal kunnen omarmen.

<Geef hier een reflectie over je aanpak, je originele einddoelen, en je resultaat: Wat was goed?

Wat had beter gekund? Waren er alternatieven voor je aanpak? Wat zou je achteraf gezien anders

gedaan hebben? Hoe zou je je nog verder kunnen profileren in de richting van je onderwerp? >

Ik ga beginnen met een reflectie over mijn aanpak. Pop als een vak is door en door zelfstandig werken. De aanpak waarmee ik dan ook aan de slag ben gegaan is er eentje van veel zelfstandigheid. Ik had 1 keer per week 3.5u avondschool Portugees en voor de rest deed ik alles alleen. Naderhand gezien denk ik dat misschien meer baat had gehad bij een nog meer hands on approach. Ik denk dat 2 of 3 maal per week les hebben beter was geweest. Ik heb nog steeds al mijn einddoelen kunnen behalen maar dit had het wel een pak vlotter kunnen verlopen.

Ik denk dat mijn einddoelen wel nog goed gekozen waren, maar na het proces doorlopen te hebben zijn er wel wat dingen die ik zou veranderen. Bijvoorbeeld het lezen van een boek. Ik zou dit hervormen naar meerdere boeken lezen doorheen mijn gans traject i.p.v. gewoon 1 op het einde. Als ik het zo had gedaan had ik zeer gemakkelijk kunnen beginnen en dan op dat verder bouwen met steeds moeilijkere boekjes. Ook zou ik nog een grotere nadruk hebben gelegd op het leren spreken, aangezien ik hier nu nog regelmatig wat problemen mee heb en ik soms niet goed uit mijn woorden geraakt.

Nu het eindresultaat, om eerlijk te zijn ben ik hier relatief tevreden mee. Ik denk dat ik misschien niet altijd 100% tot op niveau ben geraakt op sommige vlakken. Maar gezien mijn situatie en waarvan ik kom en vooral op wat ik verder bouw ben ik zeker tevreden. Ik denk dat ik zeker een mooie fundering heb gelegd waar ik alleen maar beter op ga kunnen verder bouwen in Portugal zelf.

Inhoud Portfolio:

<Geef hier een overzicht van de informatie die je portfolio bevat>

* Een samenvatting van de eerste aantal hoofdstukken van de avondschool die ik gemaakt heb omdat ik toen nog niet ingeschreven was voor deze en dit natuurlijk wel wou inhalen.
* Een pdf met daarin alle hoofdstukken die we tot nu toe al hebben gemaakt in de avondschool. [1]
* Een pdf met mijn notities van in de avondschool toen ik mijn boek nog niet had.

*Door hoe de avondschool werkt heb ik geen foto’s kunnen maken van mijn toetsen, dit was namelijk niet toegestaan. Wel heb ik 2 teksten die ik thuis moest uitwerken en dan moest afgegeven tussen mijn bewijsstukken staan.*

* Een mail waarin ik mezelf voorstel aan mijn leerkracht van de avondschool dit was een taak die we moesten uitwerken.
* Een kort tekstje waarin ik mezelf voorstel (nog eerder in het leerproces dus kortere en simpelere tekst dan de vorige).
* Een document waarin ik aan de hand van screenshots bewijs dat ik 300+ woordjes heb geleerd met de app Drops for Portugeese. [2]
* Een mapje met daarin een verzameling pdf’s die een overzicht zouden moeten geven over welke oefeningen ik allemaal gemaakt heb op <https://pptonline.acm.gov.pt> .
* Een video van een gesprek waarin ik mezelf voorstel in het Portugees.
* Een video van een gesprek waarin ik iets bestel bij een bakker in het Portugees.
* Een video waarin ik het boek bespreek dat ik heb gelezen en hoe dit is gegaan. [3]
* De originele tekst die grotendeels overeenkomt met hetgeen dat ik bespreek in de video van het boek.

Bronnenlijst:

<Geef hier een lijst van gebruikte bronnen volgens de IEEE-standaard>

|  |  |
| --- | --- |
| [1] | Robert Kuzka, José Pascoal, Passaporte para Portguês, Lisboa: Lidel, 2014. |
| [2] | Drops, „Drops for Portuguese,” Drops, 2018. |
| [3] | S. d. M. B. Andresen, A menina do mar, Figueirinhas, 1958. |

Zelfevaluatie:

<Geef jezelf hier een score (gaande van 'NVT' tot 'A') voor de items die in het

evaluatiedocument een witte achtergrond hebben>

| evaluatie | #Score |

| :-----------------------------------: | :-------: |

| Nieuw verworven kennis | C |

| Toepassing aangetoond | C |

| Planning | B |

| Initiatief - inzet | B |

| Rapportering - inzet | C |